

Iberoamérica en el contexto de la investigación internacional en ciencias sociales

David Fernández-Quijada

Universitat Autònoma de Barcelona,
Departament de Comunicació Audiovisual i de Publicitat

Resumen

Este artículo analiza el peso internacional de la comunidad científica iberoamericana en el ámbito de las ciencias sociales desde un punto de vista eminentemente cuantitativo. Para ello estudia tres aspectos concretos: las aportaciones de los autores iberoamericanos a las principales revistas científicas internacionales, la presencia del español y del portugués en esas mismas revistas y, finalmente, el peso de las revistas científicas editadas en los países iberoamericanos. Las conclusiones del estudio ponen de manifiesto el papel creciente de la investigación iberoamericana en ciencias sociales, aunque todavía muy por debajo de otros países. En clave interna, también se muestra el liderazgo que dentro de esta área ejercen España y Brasil.

Palabras clave

Producción científica ; Ciencias sociales ; Revistas científicas ; Bibliometría ; Iberoamérica

Abstract

This article analyzes the international importance of the Ibero-American scientific community in the field of the social sciences from a quantitative point of view. To achieve this objective it studies three key areas: the production of the Ibero-American authors in the main international scientific journals; the presence of Spanish and Portuguese languages in those journals; and, the role of the journals edited in the Ibero-American countries. The conclusions of the study show the growing role of the Ibero-American research in the social sciences although it is still away from the leading countries. Among the countries analyzed, Spain and Brazil are the two drivers of the field.

Keywords

Scientific production ; Social sciences ; Journals ; Bibliometrics ; Ibero-America

Recibido - Received: 2009-07-01

Aceptado - Accepted: 2009-10-30

Introducción

La publicación de los resultados de una investigación científica es vista por muchos académicos como la fase final de su labor investigadora, el momento en el que se comunican públicamente los resultados de todo el trabajo previo, lo que permite compartir el conocimiento generado con el resto de la comunidad científica, así como asegurar su replicabilidad, un principio fundamental de toda investigación que pretenda catalogarse como científica. Esta difusión de resultados se ha realizado tradicionalmente por diferentes vías, como los libros y los capítulos de libros, los artículos en revistas científicas, las comunicaciones y ponencias en congresos y seminarios, etc.

Muchos investigadores del ámbito de las ciencias sociales siguen considerando los libros como la forma habitual de difusión de su investigación científica. Es lo que se ha denominado la “cultura de la monografía” (Fernández Quijada, 2008: 6), que se podría definir como la posición preeminente que se le da al libro como medio de difusión del trabajo científico. Esta cultura de la monografía se está poniendo en duda dentro de todo el ámbito de las ciencias sociales en favor de la publicación en las revistas científicas como medio prioritario. Este proceso, muy avanzado en áreas como la psicología, la geografía o la economía, se está imponiendo paulatinamente en todo el universo de las ciencias sociales.

El favor que están alcanzando las revistas científicas como medio privilegiado de difusión de la ciencia está siendo selectivo hacia las publicaciones que están aplicando métodos rigurosos de selección de originales, el conocido peer review o revisión por pares (Hames, 2007). Sobre este método, Campanario (1998a; 1998b) revisó su desarrollo histórico y su estado a finales de la década pasada y, al igual que sucede con la democracia en el caso de los sistemas políticos, se le suele considerar el sistema menos malo de los posibles. Las limitaciones de la revisión por pares, que no se debe asimilar automáticamente con la revisión ciega (el autor no conoce la identidad del revisor) ni doble ciega (ni autor ni revisor conocen sus identidades), se han puesto de manifiesto en múltiples ocasiones: el propio Campanario (2002) destaca la tendencia a ignorar las réplicas y favorecer los estudios originales, el favoritismo hacia los autores nacionales o la predisposición positiva de los evaluadores hacia evaluados conocidos. A pesar de estos problemas, los autores recurren a la publicación de los resultados de sus investigaciones en revistas científicas con el objetivo de dejar registro público de sus ideas y hallazgos, a la vez que ayudan a determinar el impacto que esos hallazgos tienen en su campo científico. Cuentan, además, con que de esta manera “el conocimiento publicado es válido, es decir, está contrastado científicamente y respeta las normas académicas del método científico, y ello, porque ha sido evaluado justa e imparcialmente por los propios miembros de la comunidad científica en distintos momentos del proceso de producción científica, convirtiéndolas así en un instrumento de certificación y validación del conocimiento” (Delgado López-Cózar et al., 2006: 10). O sea, que además de actuar como validación del conocimiento propio, la publicación en revistas científicas supone también una garantía para el resto de miembros de la comunidad científica de que el conocimiento generado ha sido legitimado por los revisores de la revista, expertos en esa área del conocimiento.

Esta transición desde la cultura de la monografía a la cultura de las revistas científicas revisadas por pares supone una convergencia de la cultura académica tradicional de

las ciencias sociales hacia otro tipo de cultura académica más propia de las ciencias naturales. En el ámbito iberoamericano, además, puede hablarse ciertamente de un segundo proceso de convergencia hacia patrones de publicación más propios, hasta ahora, del mundo anglosajón.

Este doble proceso de convergencia no actúa de manera automática por la presencia de un elemento central que lo dificulta: la lengua. Si en el caso de las ciencias naturales el inglés se ha impuesto de facto como la lengua franca de la comunidad científica, en ciencias sociales una afirmación de este tipo es cuanto menos cuestionable por la proliferación de publicaciones científicas en diferentes lenguas que pueden ser muy relevantes para determinadas áreas de conocimiento, especialmente en aquellas en las que el anclaje local del objeto de estudio es más acusado.

1. Objetivos, preguntas de investigación y método

El objetivo de la investigación que aquí se presenta era determinar la aportación de la comunidad científica iberoamericana al conjunto de las ciencias sociales a partir de los datos disponibles para el año 2007 sobre publicación en revistas científicas internacionales. De acuerdo con el objetivo perseguido se plantearon tres preguntas de investigación:

P1: ¿Cuál es la aportación de los autores iberoamericanos a la investigación mundial en ciencias sociales?

P2: ¿Cuál es la presencia del español y del portugués en la investigación mundial en ciencias sociales?

P3: ¿Cuál es el peso de las revistas científicas editadas en Iberoamérica en la investigación mundial en ciencias sociales?

Para contestar a estas preguntas se escogieron tres unidades de análisis: los autores que hubieran publicado en las revistas de ciencias sociales, el español como lengua de comunicación científica y las propias revistas de ciencias sociales. Las fuentes de datos que se utilizaron para poder responder a las preguntas planteadas fueron tres bases de datos internacionales. En primer lugar, del Social Sciences Citation Index (SSCI) de Web of Science (WoS) se extrajeron datos relativos a los idiomas utilizados en los artículos publicados –sólo artículos de revista, se eliminaron reseñas, editoriales, cartas al director y cualquier otro tipo de materiales– y a la nacionalidad de las instituciones a la que pertenecían los autores¹.

El mismo proceso se siguió con la segunda base de datos utilizada como fuente, Scopus (Codina, 2005). En la propia página web de la revista está disponible la lista de títulos incluidos en la base de datos, junto con su país de edición y su clasificación por materias². Para la explotación de los datos de productividad por países en Scopus se utilizó una herramienta complementaria de uso gratuito, el Scimago Journal & Country

¹ Las búsquedas para esta investigación se realizaron el 24 de mayo de 2009.

² http://info.scopus.com/detail/what/documents/title_list.xls (consultada en enero de 2009).

Rank (SJR)³ (Grupo Scimago, 2007). Finalmente se extrajeron datos de la mayor base de datos bibliográfica del ámbito iberoamericano, Latindex. Estos datos se refieren exclusivamente al país de publicación de las publicaciones incluidas en su Catálogo, la aplicación que selecciona las revistas del Directorio Latindex a partir de unos criterios de calidad formal (Román Román et al., 2002).

3. Resultados

3.1. La relevancia de los autores iberoamericanos en las ciencias sociales

Para analizar el peso de los autores iberoamericanos y de su aportación al conjunto de las ciencias sociales se utilizaron como fuente los datos sobre producción científica disponibles en WoS y en Scopus. En la primera, fuimos a la opción de búsqueda y utilizamos como parámetros de búsqueda los artículos como documentos a buscar (Document Type) y el año 2007 (Year Published). Filtramos los 98.138 resultados que nos devolvió la búsqueda, correspondiente al total de artículos indizados por SSCI en 2007, por el país de origen de sus autores y obtuvimos así la contribución de cada país a las ciencias sociales (Tabla 1). La suma de todos los países no era de 100 puesto que hay artículos firmados por autores de diversos países. Por tanto, los resultados se han de leer como el porcentaje de documentos en que participaron autores de cada país. Dado que el filtro de WoS sólo nos ofrece hasta cien resultados, para los países iberoamericanos que no aparecían en esas primeras cien posiciones hicimos búsquedas específicas en la herramienta de búsqueda avanzada indicando el país (CU, Country). Los países más productivos eran los anglosajones, con Estados Unidos (43,42%), el Reino Unido (13,97%) y Canadá (6,26%) a la cabeza. Los países iberoamericanos sumaron 6.169 artículos⁴, lo que significa que participaron en el 6,22% de las aportaciones a las ciencias sociales. Tan sólo España aparecía entre los diez países que más contribuyeron, concretamente en la séptima posición con 2.846 artículos, un 2,90% del total.

Tabla 1. Origen de los autores en SSCI (2007)

| Nº | País de origen | Artículos | % |
|----|--------------------------|---------------|-------------|
| 1 | Estados Unidos | 42.612 | 43,42 |
| 2 | Reino Unido ⁵ | 13.710 | 13,97 |
| 3 | Canadá | 6.140 | 6,26 |
| 4 | Alemania | 4.993 | 5,09 |
| 5 | Australia | 4.890 | 4,98 |
| 6 | Holanda | 3.744 | 3,82 |
| 7 | España | 2.846 | 2,90 |
| 8 | Francia | 2.358 | 2,40 |
| 9 | China | 2.092 | 2,13 |
| 10 | Italia | 2.000 | 2,04 |
| | Otros | 12.753 | 12,99 |
| | Iberoamérica | 6.169 | 6,29 |
| | TOTAL | 98.138 | 100 |

³ <http://www.scimagojr.com/countryrank.php>.

⁴ En esta cifra se incluyen 69 artículos firmados por investigadores de instituciones de Puerto Rico. En WoS estos investigadores aparecen bajo el paraguas de Estados Unidos pero es posible desagregar datos haciendo una búsqueda por estados (PS, Province/State) en la búsqueda avanzada.

⁵ Incluye la suma de los datos que WoS ofrece separadamente para Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte.

Fuente: elaboración propia a partir de WoS.

Para contrastar estos datos recurrimos a Scopus y realizamos cálculos equivalentes a los previamente efectuados con SSCI como fuente. Los datos que proporcionan los “Country Indicators” del SJR aparecen disponibles para diferentes áreas. Más allá del área denominada ciencias sociales, existen al menos otras cuatro áreas que formarían también parte de las ciencias sociales: “Business, Management and Accountability”, “Economics, Econometrics and Finance”, “Decision Sciences” y “Psychology”. La unión de estas cinco áreas vendría a ser equivalente en cuanto a contenidos al SSCI de WoS. Para la presente investigación se filtraron los datos con los correspondientes a 2007 y se descargaron. Se utilizaron los datos referidos a documentos citables (“citable documents”), que se corresponde a artículos y revisiones. Éstos se introdujeron en la propia hoja de cálculo creada ad hoc para esta investigación, cruzándose los datos de cada país en cada una de las categorías mencionadas para obtener el resultado final (Tabla 2).

Tabla 2. Origen de los autores de ciencias sociales en Scopus (2007)

| Nº | País de origen | Documentos citables | % |
|----|----------------|---------------------|-------|
| 1 | Estados Unidos | 21.650 | 28,77 |
| 2 | Reino Unido | 9.872 | 13,12 |
| 3 | China | 4.592 | 6,10 |
| 4 | Canadá | 3.915 | 5,20 |
| 5 | Alemania | 3.209 | 4,27 |
| 6 | Australia | 3.178 | 4,22 |
| 7 | Holanda | 2.263 | 3,01 |
| 8 | Francia | 2.068 | 2,75 |
| 9 | España | 1.843 | 2,45 |
| 10 | Italia | 1.615 | 2,15 |
| | Otros | 21.034 | 27,96 |
| | Iberoamérica | 3.745 | 4,98 |
| | TOTAL | 75.239 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de SJR.

Estados Unidos (28,77%) y el Reino Unido (13,12%) encabezaban nuevamente la lista de los países con mayor presencia, aunque con estos datos China se colocaba tercera (6,10%), seis puestos por delante de su posición en SSCI. Entre los países con mayor producción aparecía en novena posición España con 1.843 documentos citables, un 2,45% de los 75.239 indizados en ese año. El siguiente país del ámbito iberoamericano era Brasil con 758 documentos, un 1,01% del total. A continuación aparecían Portugal (368 documentos, 0,49%), México (272 documentos, 0,36%) y Chile (142 documentos, un 0,19%). El conjunto de países del ámbito iberoamericano sumó 3.745 documentos, un 4,98% de la producción científica mundial de ciencias sociales según los datos de Scopus.

Desagregando los datos referidos a los países iberoamericanos a partir de los dos análisis realizados se podía observar el papel de liderazgo jugado por España dentro de las ciencias sociales iberoamericanas (Tabla 3). Utilizando cualquiera de las dos fuentes, SSCI o Scopus, España representaba casi la mitad de la producción científica en ciencias sociales en Iberoamérica. Brasil se situaba claramente en segunda posición mientras que la tercera posición variaba entre México y Portugal en función de la fuente utilizada.

El peso relativo de algunos países también variaba en función de la fuente de datos utilizada: por ejemplo, Brasil, México, Chile y Argentina doblaban su producción científica en SSCI respecto de Scopus, Cuba la triplicaba y Puerto Rico la multiplicaba por siete. En cambio, Portugal salía mucho mejor parada con los resultados de Scopus, aumentando más de cuatro puntos su cuota dentro de Iberoamérica

Tabla 3. Origen de los autores iberoamericanos de ciencias sociales en SSCI y Scopus (2007)

| País de origen | SSCI | | Scopus | |
|-----------------|--------------|------------|--------------|------------|
| | Documentos | % | Documentos | % |
| España | 2.846 | 46,13 | 1.843 | 49,21 |
| Brasil | 1.489 | 24,14 | 758 | 20,24 |
| México | 522 | 8,46 | 272 | 7,26 |
| Portugal | 335 | 5,43 | 368 | 9,83 |
| Chile | 269 | 4,36 | 142 | 3,79 |
| Argentina | 217 | 3,52 | 107 | 2,86 |
| Colombia | 143 | 2,32 | 85 | 2,27 |
| Venezuela | 84 | 1,36 | 60 | 1,60 |
| Puerto Rico | 69 | 1,12 | 10 | 0,27 |
| Perú | 41 | 0,66 | 27 | 0,72 |
| Cuba | 32 | 2,52 | 11 | 0,29 |
| Costa Rica | 25 | 0,41 | 13 | 0,35 |
| Uruguay | 21 | 0,34 | 12 | 0,32 |
| Ecuador | 15 | 0,24 | 6 | 0,16 |
| Guatemala | 13 | 0,21 | 9 | 0,24 |
| Panamá | 12 | 0,19 | 5 | 0,13 |
| Rep. Dominicana | 11 | 0,18 | 4 | 0,11 |
| Nicaragua | 10 | 0,16 | 5 | 0,13 |
| Bolivia | 9 | 0,15 | 6 | 0,16 |
| Honduras | 3 | 0,05 | 0 | - |
| El Salvador | 2 | 0,03 | 0 | - |
| Paraguay | 1 | 0,02 | 2 | 0,05 |
| TOTAL | 6.169 | 100 | 3.745 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de WoS y SJR.

3.2. El papel de la lengua en la comunicación científica

Hace ya más de seis décadas, el eminente científico español Santiago Ramón y Cajal (2007: 83) ponía de manifiesto el papel marginal que jugaba entonces el español como lengua de ciencia, al manifestar que “naturalmente, entre las lenguas sabias no figura el español, no queda, por tanto, a nuestros maestros más recurso, si desean que sus pesquisas sean conocidas y apreciadas por los especialistas, que escribir y hablar en

uno de aquellos cuatro idiomas europeos”, en referencia al alemán, entonces la lengua científica de mayor prestigio, el inglés, el italiano y el francés.

Hoy en día la situación es algo diferente, ya que el inglés se ha impuesto como la lengua por excelencia para la comunicación de la ciencia. Es la lengua de intercambio de conocimientos entre la mayoría de investigadores de dominios lingüísticos diferentes, lo que obviamente va en contra de aquellos académicos que no tienen en el inglés su primera lengua o incluso de los que no la dominan en un segundo o tercer nivel. Moya-Anegón et al. (2007), por ejemplo, calcularon en su estudio de Scopus que el 85% de las publicaciones que indizaba esta base de datos bibliográfica utilizaba el inglés como lengua de publicación. Por su parte, Osca-Lluch y Haba (2005) estudiaron la indización de las revistas españolas de ciencias sociales y humanidades en las bases de datos bibliográficas internacionales de referencia y encontraron que sólo el 10% de las mismas aparecía indizado. Los resultados para el resto de revistas del ámbito iberoamericano arrojarían probablemente resultados similares.

No obstante, los problemas que genera esta posición privilegiada de la lengua inglesa son más graves. Tal como pone de manifiesto Tardy (2004), esta preponderancia del inglés como lengua vehicular de la comunicación científica a nivel internacional convierte a los investigadores que publican en esa lengua en nucleares a la hora de determinar las temáticas, las metodologías o las herramientas empleadas dentro de los diferentes ámbitos de las ciencias sociales. Por otro lado, la exclusión de la bibliografía en lengua no inglesa también puede provocar sesgos en sus resultados finales (Gregoire et al., 1995).

Dados estos antecedentes, pues, esta investigación se planteó también el estudio de la producción científica en español y en portugués. Una mirada sobre la principal base de datos bibliográfica de ciencias sociales, el SSCI, ofrecía datos muy relevantes sobre la lengua utilizada a nivel internacional para comunicar los resultados de las investigaciones en ciencias sociales. Para obtener los datos de esta investigación se empleó la herramienta de búsqueda de WoS. Allí se utilizó inicialmente como campo de búsqueda el año de publicación (Year Published) para seleccionar sólo entre los artículos (Document Type), de manera que se obtuvo un total de 98.138 artículos publicados en 2007. Tras aplicar la función de filtro por idioma, se estableció que el 93,68% de los artículos publicados en 2007 y recogidos por SSCI estaban escritos en inglés (Tabla 4). El alemán aparecía en segundo puesto con el 1,92% de la producción total, mientras que el español se situaba tercero con el 1,58% del total, correspondiente a 1.550 documentos. El portugués, por su parte, era el quinto idioma con mayor presencia, un total de 583 documentos que representaban el 0'60% del total de indizados por SSCI.

Tabla 4. Lenguas utilizadas en los artículos del SSCI (2007)

| Nº | Lengua | Nº de documentos | % |
|----|-----------|------------------|-------|
| 1 | Inglés | 91.935 | 93,68 |
| 2 | Alemán | 1.882 | 1,92 |
| 3 | Español | 1.550 | 1,58 |
| 4 | Francés | 784 | 0,80 |
| 5 | Portugués | 583 | 0,60 |
| 6 | Ruso | 399 | 0,41 |
| 7 | Turco | 235 | 0,24 |
| 8 | Croata | 149 | 0,15 |
| 9 | Italiano | 107 | 0,11 |
| 10 | Checo | 103 | 0,10 |
| 11 | Otras | 411 | 0,42 |
| | TOTAL | 98.138 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de WoS.

Cambiando el año para el campo Year Published (PY) se obtuvieron los mismos datos referidos a años anteriores y se determinó que desde 2004 el porcentaje de artículos de ciencias sociales recogidos por SSCI y publicados en inglés había disminuido más de un punto y medio desde el 95,24%. Ello ha sido debido a la apertura del SSCI a nuevas revistas en un proceso que ha sido denominado por la propia editora de esta base de datos como de expansión regional⁶. La española ha sido una de las lenguas más beneficiadas por este proceso en las ciencias sociales, ya que desde 2004 ha triplicado su presencia en términos porcentuales, desde el 0,54% (apenas 376 artículos) hasta el 1,58% (1.550 artículos), pasando por delante de lenguas en las que, como el francés o el ruso, hasta hace muy poco tiempo se producía un mayor número de artículos. En este mismo tiempo, el portugués también ha triplicado sus números, pasando de generar el 0,22% de la literatura mundial en ciencias sociales (153 artículos) al 0,60% (583 artículos), sobrepasando también al ruso.

El siguiente paso en nuestra investigación fue introducir un nuevo campo de búsqueda además del año de publicación. Así, en la búsqueda avanzada empleamos junto al año de publicación (PY=2007) el campo de país de origen (CU) para obtener el número de autores de cada país iberoamericano que había publicado a lo largo de 2007 en una revista contenida en la base de datos SSCI. A los resultados de cada país se le aplicó igualmente el filtro del idioma, estableciendo así el número de artículos publicados por investigadores pertenecientes a instituciones de los países iberoamericanos y el idioma utilizado para publicar (Tabla 5).

⁶ http://thomsonreuters.com/business_units/scientific/free/essays/regionalcontent/.

Tabla 5. Lenguas de publicación de los autores de instituciones iberoamericanas en revistas WoS (2007)

| País | Inglés | Español | Portugués | Otros | Total |
|-----------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|
| España | 2.078 | 721 | 16 | 31 | 2.846 |
| Brasil | 922 | 68 | 496 | 3 | 1.489 |
| México | 287 | 228 | 5 | 2 | 522 |
| Portugal | 306 | 17 | 7 | 5 | 335 |
| Chile | 162 | 103 | 2 | 2 | 269 |
| Argentina | 127 | 75 | 12 | 3 | 217 |
| Colombia | 86 | 54 | 2 | 1 | 143 |
| Venezuela | 23 | 58 | 3 | - | 84 |
| Puerto Rico | 55 | 4 | 10 | - | 69 |
| Perú | 38 | 3 | - | - | 41 |
| Cuba | 27 | 5 | - | - | 32 |
| Costa Rica | 20 | 5 | - | - | 25 |
| Uruguay | 13 | 5 | 3 | - | 21 |
| Ecuador | 13 | 2 | - | - | 15 |
| Guatemala | 11 | 1 | 1 | - | 13 |
| Panamá | 10 | 2 | - | - | 12 |
| Rep. Dominicana | 11 | - | - | - | 11 |
| Nicaragua | 7 | 3 | - | - | 10 |
| Bolivia | 8 | - | - | 1 | 9 |
| Honduras | 3 | - | - | - | 3 |
| El Salvador | 2 | - | - | - | 2 |
| Paraguay | - | 1 | - | - | 1 |
| TOTAL | 4.209 | 1.355 | 557 | 48 | 6.169 |
| % | 68,23 | 21,96 | 9,03 | 0,78 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de WoS.

En todos los países el inglés era la lengua predominante de publicación, con la excepción de Venezuela y Paraguay, aunque en este último caso el dato resultaba poco relevante ya que se contabilizaba un único documento. En el conjunto de Iberoamérica se elaboraron en esta lengua 4.209 artículos, un 68,23% de toda la producción científica iberoamericana de ciencias sociales que presenta esta base de datos. El segundo idioma más utilizado era el español (1.355 artículos, un 21,96%), incluso en Portugal, donde se situaba por delante del idioma propio. Las excepciones eran nuevamente Venezuela, en la que el inglés se situaba tras el español, y Brasil y Puerto Rico, que utilizaban el portugués como segundo idioma y dejaban el español como tercero.

Más allá de los países iberoamericanos, se realizó el mismo cálculo para otros países de fecunda tradición investigadora como Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia o Alemania, y se filtraron nuevamente los datos por idioma. Así fue posible saber de qué países procedían los autores que firmaron los 1.550 artículos de ciencias sociales escritos en español (Tabla 6). Casi la mitad de esos artículos (46,52%) tenían su origen

en instituciones españolas, situándose a continuación México (14,71%) y Chile (6,65%). En cuarta posición aparecía un país externo al ámbito iberoamericano, los Estados Unidos, con un porcentaje del 6,32%. No era el único país externo a esta área que aparecía en la lista, ya que Gran Bretaña se situaba novena con el 1,35% de las publicaciones y a continuación aparecía Francia con el 1,10%, empatada con Portugal, un país con otro idioma oficial. Igualmente, Brasil figuraba como el sexto contribuyente neto a las ciencias sociales en español con el 4,39% de la producción científica total.

Tabla 6. Producción científica en español en revistas SSCI (2007)

| Nº | País | Artículos | % |
|----|----------------|-----------|-------|
| 1 | España | 721 | 46,52 |
| 2 | México | 228 | 14,71 |
| 3 | Chile | 103 | 6,65 |
| 4 | Estados Unidos | 98 | 6,32 |
| 5 | Argentina | 75 | 4,84 |
| 6 | Brasil | 68 | 4,39 |
| 7 | Venezuela | 58 | 3,74 |
| 8 | Colombia | 54 | 3,78 |
| 9 | Reino Unido | 21 | 1,35 |
| 10 | Francia | 17 | 1,10 |
| | Portugal | 17 | 1,10 |
| | Otros | 90 | 5,81 |
| | TOTAL | 1.550 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de WoS.

La producción científica en portugués estaba prácticamente monopolizada por autores de instituciones brasileñas, con 496 artículos, más de un 85% del total (Tabla 7). El segundo país productor en esta lengua era Estados Unidos, seguido de España, Argentina, Reino Unido y, finalmente en sexta posición, Portugal.

Tabla 7. Producción científica en portugués en revistas SSCI (2007)

| Nº | País | Artículos | % |
|----|----------------|-----------|-------|
| 1 | Brasil | 496 | 85,08 |
| 2 | Estados Unidos | 22 | 3,77 |
| 3 | España | 16 | 2,74 |
| 4 | Argentina | 12 | 2,06 |
| 5 | Reino Unido | 8 | 1,37 |
| 6 | Portugal | 7 | 1,20 |
| 7 | México | 5 | 0,86 |
| 8 | Francia | 3 | 0,51 |
| | Uruguay | 3 | 0,51 |
| | Venezuela | 3 | 0,51 |
| | Otros | 8 | 1,37 |
| | TOTAL | 583 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de WoS.

3.3. La edición de revistas en el ámbito iberoamericano

La tercera pata del análisis la constituyeron los vehículos de difusión, esto es, las revistas científicas. Para analizar el lugar que ocupaban las revistas iberoamericanas se tomaron datos de las bases de datos de Scopus y del Catálogo Latindex.

Por lo que se refiere a Scopus, se tomó el listado público de revistas disponible en su web y se filtró por varios campos. Así, en el campo del tipo de publicación (Source Type) se seleccionaron sólo las revistas científicas o journals, excluyendo cualquier otro tipo de publicación. En el campo “Classification Top Level” se escogieron las revistas pertenecientes a las ciencias sociales, excluyendo, en el campo “Classification (Primary) Level 1” las entradas clasificadas dentro de la categoría “Arts & Humanities”, ya que las consideramos propias de las Humanidades y equivalentes a Arts & Humanities Citation Index (AHCI) en WoS. Los resultados se incorporaron a una hoja de cálculo elaborada ad hoc y se obtuvo la representación de cada país (Tabla 8).

Tabla 8. Lugar de edición de revistas indizadas en Scopus (enero 2009)

| Nº | País de edición | Revistas | % |
|----|---------------------|--------------|-------------|
| 1 | Estados Unidos | 1.634 | 41,90 |
| 2 | Reino Unido | 1.072 | 27,49 |
| 3 | Holanda | 333 | 8,54 |
| 4 | Alemania | 181 | 4,64 |
| 5 | Canadá | 70 | 1,79 |
| 6 | Francia | 58 | 1,49 |
| 7 | Australia | 55 | 1,41 |
| 8 | Brasil | 48 | 1,23 |
| 9 | España | 31 | 0,79 |
| 10 | Japón | 30 | 0,77 |
| | Otros | 388 | 9,95 |
| | Iberoamérica | 123 | 3,15 |
| | TOTAL | 3.900 | 100 |

Fuente: elaboración propia a partir de Scopus.

Así, se observa el control anglosajón de las grandes revistas de ciencias sociales, con Estados Unidos y Gran Bretaña acaparando dos terceras partes de las revistas. En las posiciones octava y novena aparecían dos países del ámbito iberoamericano, Brasil (48 revistas, 1,23%) y España (31 revistas, 0,79%). En total, en Iberoamérica se editaba el 3,15% de las revistas que componían Scopus, un total de 123. A la producción de Brasil y España cabía sumar la de otros ocho países: Chile (13), México (11), Colombia (6), Venezuela (5), Portugal (4), Argentina (2), Cuba (2) y Perú (1) (Tabla 9).

Tabla 9. Lugar de edición de las revistas iberoamericanas de ciencias sociales de Scopus (enero 2009)

| Nº | País de edición | Nº de revistas | % |
|----|-----------------|----------------|-------|
| 1 | Brasil | 48 | 39,02 |
| 2 | España | 31 | 25,20 |
| 3 | Chile | 13 | 10,57 |
| 4 | México | 11 | 8,94 |
| 5 | Colombia | 6 | 4,88 |
| 6 | Venezuela | 5 | 4,07 |
| 7 | Portugal | 4 | 3,25 |
| 8 | Argentina | 2 | 1,63 |
| | Cuba | 2 | 1,63 |
| 10 | Perú | 1 | 0,81 |
| | TOTAL | 123 | 100 |

Fuente: elaboración propia

En el caso de las ciencias sociales, la unidad de lengua en el ámbito iberoamericano – incluyendo la proximidad del portugués, reflejada en las numerosas revistas que publican textos en ambos idiomas indistintamente– permite un intercambio científico fluido. Es la realidad que por ejemplo intenta reflejar la principal base de datos bibliográfica de la región, Latindex. El uso de esta base de datos, además, permite eliminar el sesgo que presentan las grandes bases de datos anglosajones hacia la producción científica publicada en inglés.

Si bien el catálogo de Latindex es la base de datos bibliográfica de referencia en el ámbito iberoamericano, tan sólo proporciona información sobre la calidad formal de las revistas (lo cual en una primera fase resulta esencial) pero no calcula el impacto entre las revistas ni proporciona información sobre el origen de los autores o la lengua que emplean.

Para proceder se creó una hoja de cálculo con dos variables: los países de edición de las revistas y las diferentes áreas categorizadas bajo el epígrafe de ciencias sociales. Los registros introducidos correspondían a los disponibles en línea el primer día del año 2009. El vaciado de este catálogo por categorías dentro del ámbito de las ciencias sociales arrojó un total de 2.165 publicaciones (con duplicaciones, ya que algunas publicaciones aparecían en más de una categoría).

Del cruce de estos datos dentro de todas las categorías de ciencias sociales se desprende un predominio de las revistas editadas en España, que suponían casi el 40% del total (38,52%) (Tabla 10). Le seguían Brasil con algo más del 18%, México con casi el 9,52% y Argentina con poco más del 8%.

Tabla 10. Lugar de edición de las revistas del catálogo Latindex (enero 2009)

| Nº | País | Nº de revistas | % |
|----|-------------|----------------|-------|
| 1 | España | 834 | 38,52 |
| 2 | Brasil | 392 | 18,11 |
| 3 | México | 206 | 9,52 |
| 4 | Argentina | 175 | 8,08 |
| 5 | Chile | 150 | 6,93 |
| 6 | Venezuela | 132 | 6,10 |
| 7 | Colombia | 81 | 3,74 |
| 8 | Portugal | 74 | 3,42 |
| 9 | Puerto Rico | 44 | 2,03 |
| 10 | Costa Rica | 22 | 1,02 |
| | Otros | 55 | 2,54 |
| | TOTAL | 2.165 | 100 |

Fuente: elaboración propia.

4. Conclusiones

Los resultados obtenidos de esta investigación nos dan una imagen del posicionamiento de Iberoamérica dentro del campo de las ciencias sociales, globalmente y en cada uno de los tres aspectos analizados. Estos resultados deben leerse, en cualquier caso, como representativos de las bases de datos que se han utilizado como fuente, que son aquellas de referencia a nivel internacional.

Así, en cuanto a la aportación de los autores iberoamericanos (P1), se observa que aunque creciente en los últimos años, todavía está muy por debajo de la de los investigadores anglosajones. España es el país de referencia en este ámbito por la presencia destacada del trabajo de sus investigadores en las principales bases de datos bibliográficas. En el conjunto de Iberoamérica, además, supone casi la mitad de la producción científica de referencia, mientras que otra cuarta parte corresponde a Brasil.

Del español como lengua de comunicación de la ciencia (P2) podría decirse algo similar: su presencia ha crecido en los últimos años superando a idiomas como el francés y el ruso y, de seguir con la tendencia que se observa, pronto se convertirá en la segunda lengua científica en ciencias sociales tras el inglés, que es la lengua común de toda la comunidad científica y representa más de un 90% de los artículos. El español está ejerciendo, además, cierta capacidad de atracción para investigadores de países en los que el español no es lengua oficial, como Estados Unidos o el Reino Unido. Algo similar experimenta el portugués, que se soporta sobre la masa crítica que suponen los investigadores brasileños ante lo poco utilizado que es, de manera sorprendente, por los investigadores lusos.

El tercer elemento analizado, la edición de revistas de ciencias sociales (P3), no concuerda del todo con los dos aspectos previos. Tomando como referencia Scopus,

Brasil tiene un mayor peso en la edición de revistas científicas de alcance internacional. Este dato no es consistente con los que se obtienen del Catálogo Latindex, en el que España dobla a Brasil en número de revistas editadas.

En general, la situación de dominio de la ciencia anglosajona se puede matizar con algunos de los datos surgidos de este trabajo. También pone de manifiesto, por otro lado, la necesidad de proyectar internacionalmente la investigación iberoamericana para dar una visión propia del mundo y de la ciencia. En este sentido, cabe reivindicar el espacio científico iberoamericano y reclamar una mayor visibilidad de todos los elementos constituyentes del sistema de ciencia y tecnología. Para ello, resultaría necesaria la cooperación entre las instituciones científicas y los responsables de las políticas científicas para desarrollar espacios y herramientas comunes que proyectasen la ciencia iberoamericana a nivel internacional.

Bibliografía

Campanario, J. M. (1998a). Peer Review for Journals as It Stands Today-Part 1. *Science Communication*, 19(3), 181-211.

Campanario, J. M. (1998b). Peer Review for Journals as It Stands Today-Part 2. *Science Communication*, 19(4), 277-306.

Campanario, J. M. (2002). El sistema de revisión por expertos (peer review): muchos problemas y pocas soluciones. *Revista española de documentación científica*, 25(3), 166-184.

Codina, L. (2005). Scopus: el mayor navegador científico de la web. *El profesional de la información*, 14(1), 44-49. En: <http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2005/enero/7.pdf> [consultada el 18 de diciembre de 2008].

Delgado López-Cózar, E., Ruiz-Pérez, R., & Jiménez-Contreras, E. (2006). *La Edición de Revistas Científicas. Directrices, Criterios y Modelos de Evaluación*. Madrid: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología. En: <http://recyt.fecyt.es/documentos/Fecyt.pdf> [consultada el 24 de febrero de 2009].

Fernández Quijada, D. (2008). Revistas científicas e índices de impacto. A propósito de 'Hacer saber'. *Área abierta*, 20, 1-10. En: <http://www.ucm.es/BUCM/revistas/inf/15788393/articulos/ARAB0808230001D.PDF> [consultada el 20 de enero de 2009].

Gregoire, G., Derderian, F., & Le Lorier, J. (1995). Selecting the Language of the publications included in a meta-analysis: is there a Tower of Babel bias? *Journal of Clinical Epidemiology*, 48(1), 159-163.

Grupo Scimago (2007). SCImago journal & country rank: un nuevo portal, dos nuevos rankings. *El profesional de la información*, 16(6), 645-646. En: <http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2007/noviembre/11.pdf> [consultada el 23 de febrero de 2009].

Hames, I. (2007). *Peer review and manuscript management in scientific journals. Guidelines for Good Practice*. Malden: Blackwell.

Moya-Anegón, F., Chinchilla-Rodríguez, Z., Vargas-Quesada, B., Corera-Álvarez, E., Muñoz-Fernández, F.J., González-Molina, A., & Herrero-Solana, V. (2007). Coverage analysis of Scopus: A journal metric approach. *Scientometrics*, 73(1), 53-78.

Oscá-Lluch, J., & Haba, J. (2005). Dissemination of Spanish social sciences and humanities. *Journal of Information Science*, 31(3), 230-237.

Ramón y Cajal, S. (2007). *Reglas y consejos sobre investigación científica. Los tónicos de la voluntad*. Madrid: Espasa Calpe (original de 1941).

Román Román, A., Vázquez Valero, M., & Urdín Camino, C. (2002). Los criterios de calidad editorial Latindex en el marco de la evaluación de las revistas españolas de humanidades y ciencias sociales. *Revista española de documentación científica*, 25(3), 286-307.

Ruiz-Pérez, R., Delgado López-Cózar, E., & Jiménez-Contreras, E. (2006). Criterios del Institute for Scientific Information para la selección de revistas científicas. Su aplicación a las revistas españolas: metodología e indicadores. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 6(2), 401-424.

Tardy, C. (2004). The role of English in scientific communication: lingua franca or Tyrannosaurus rex? *Journal of English for Academic Purposes*, 3(3), 247-269.

Van Leeuwen, T.N., Moed, H.F., Tijssen, R.J.W., Visser, M.S., & Van Raan, A.F.J. (2001). Language biases in the coverage of the Science Citation Index and its consequences for international comparisons of national research performance. *Scientometrics*, 51(1), 335-346.

Datos del autor

David Fernández-Quijada

Licenciado en comunicación audiovisual y doctor por la Universitat Autònoma de Barcelona, en cuyo Departament de Comunicació Audiovisual i de Publicitat ejerce actualmente como profesor ayudante doctor. Sus líneas de investigación incluyen las tecnologías de la comunicación, economía política de las industrias culturales y el servicio público de radiodifusión.

david.fernandez@uab.es